

大师经典系列
MASTER CLASSIC

TOP BOOK
饕餮客

TRAVELS OF MARCO POLO



你买到这本书，得到的不仅是纸张、墨水和胶水，你得到的，将会是一个全新的人生。爱、友谊、幽默和大海里夜航的船——天地之间，都在这本书，这本真正的书里！

马可·波罗游记
(意)马可·波罗 著 肖民译

陕西出版集团 陕西人民出版社



目录

CONTENTS

引言/15

波罗兄弟自君士坦丁堡起程开始周游世界/16

大汗派遣波罗兄弟充任回访教皇的专使/18

波罗兄弟再次离开威尼斯,回复大汗并携马可同行/20

尼可罗、马飞阿和马可觐见大汗/22

马可·波罗觐见忽必烈大汗/23

尼可罗、马飞阿和马可向大汗请求回国/23

波罗一行三人和他们的商队/24

波罗兄弟和马可辞别大汗回国/25



马可·波罗家族三人向忽必烈呈交
教皇书信和耶稣圣墓中的灯油

第一卷 从小亚美尼亚到大汗上都沿途各地的见闻录/27

小亚美尼亚 莱亚苏斯港 王国的边界/28

土库曼省和它所属的科格尼、恺萨利亚、塞瓦斯塔等城市和它们的商业/28

大亚美尼亚王国和亚清冈、亚吉朗、达尔吉兹等城 诺亚方舟山 奇异的喷油井/29

格鲁吉亚王国和亚历山大大帝所建的铁门关 特夫利斯境内的奇迹/30

摩苏尔王国和各族人民 库尔德人 国内的商业/31

巴格达 各种科学研究和它陷落的始末/32

巴格达的哈里发阴谋杀尽国内的基督教教徒/34

基督教教徒因为哈里发的话惊恐万状/35

独眼补鞋匠替基督教教徒祈祷/35

独眼补鞋匠的祈祷使山移动/36

伊拉克王国内壮丽的陶里斯城 它的商业与居民/36



旭烈兀的军队进攻巴格达

陶里斯附近圣巴萨摩的寺院/37
波斯王国/38
波斯王国内的八个小国的名称和驴马的饲养 38
雅斯迪城和它的制造业 该城和起而漫之间所发现的动物/39
卡曼杜城 雷阿巴尔县及某些鸟类、特种牛 强盗卡闹那斯人/40
忽里模子城(波斯湾霍尔木兹岛上的霍尔木兹城)和它在商业上的重要性 热风/41
起而漫和科贝姆之间的大荒原与苦泉水/43
科贝姆城和它的制造业/43
从科贝姆到波斯边界的蒂莫全的行程和奇异的树/44
山中老人和他的宫室、花园/44
老人惯于训练暗杀者/45
老人的下场/46
经过一个六天路程的富饶平原和一个八日路程的荒原到达萨普甘城/46
巴拉芝城/47
塔伊罕城堡盐山和斯卡森城/47
巴达哈伤王国和君主所有的宝石 妇女所穿的服装/47
南方的巴西亚王国居民的容貌与金耳饰/49
东南方的喀什米尔王国 擅长巫术的居民和教士阶层/49
服堪王国 上山三日到达一高山 山顶处火的效力/50
喀什噶尔城及其居民的商业/51
叶尔羌城和圣约翰教堂奇妙的石柱/51
卡尔堪省及其居民的腿肿、甲状腺肿大病/52
富庶的和阗城/52
贝恩省及其境内河流中的玉髓、碧玉与结婚的奇俗/52
沙昌省居民在鞑靼军队迫近时逃往荒原中/52
罗布镇 相邻的大荒原与经过荒原时所听到的怪声/53
唐古多省 沙州城及其风俗与埋葬死者的仪式/55
哈密及其招待生客的奇异风俗/56
钦赤塔拉斯城(今新疆吐鲁番)/57
肃州及其运至世界各地的大黄/58
甘州居民的偶像崇拜特征和结婚风俗/58
伊稷那城及家畜鸟雀的种类与其北方的荒原/59



敦煌壁画

哈喇和林是鞑靼人最早定居之所 鞑靼王国的源起之地/60

成吉思汗是鞑靼人的第一汗/61

成吉思汗集合人民进攻王罕/62

成吉思汗与王罕的战争/62

鞑靼人的六个皇帝和葬于阿尔泰山的仪式/62

鞑靼人的游牧生活和处理家务的情况 食物和妇女的品德/63

鞑靼人的神和他们崇拜的方式与服装/64

鞑靼人的战争习惯、武器和对长官的服从/64

法律的条规和各家死亡儿女间的象征婚礼/66

巴兰平原及其居民的风俗 大汗与当地所产的隼/66

接近甘州的西凉王国(今甘肃武威地区) 辛犹省和它的风俗 美丽的妇女/67

宁夏王国 卡拉沙城及其人民的的生活方式与所制的驼毛布/68

王罕族的王公统治的天德省/68

张加诺城及各种鹤 奉大汗的命令豢养的鹪鹩和鹤鹑/69

大汗在上都的豪华宫殿和大殿上的礼仪/70



成吉思汗在位期间多次发动对外征服战争，征服地域西达西亚、中欧的黑海海滨。

第二卷 忽必烈大汗和他的宫廷西南行程中各省区的见闻录/73

忽必烈大汗彪炳的功业与伟大的权势/74

皇叔乃颜的叛变/74

大汗讨伐乃颜/75

大汗对乃颜的战斗/76

大汗结果乃颜的生命/76

大汗凯旋汗八里城和他赐予犹太人、基督教及其他臣民的荣耀/77

有战功者所得的报酬和金牌/79

大汗的仪表 四位皇后 每年从翁古特选的妃子/80

大汗四位皇后所生的儿女的人数 众王子在各省封王和长子真金/81

汗八里附近宏伟华丽的宫殿/82

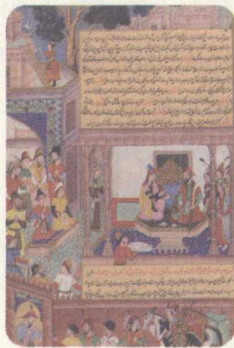
位于汗八里的大汗宫/82

汗八里新城 款待使臣的规章和城中的夜间治安/84

大汗的禁卫军/85

大汗召见贵族的仪式和贵族的大朝宴/85

每年大汗的万寿日/87



忽必烈继位的情景



蒙古人狩猎

- 元旦日的白色节和当天呈送礼物的数目/88
大节日领受金袍的 12000 名男爵/88
冬季猎获并送到宫廷的猎物/89
猎鹿的豹子和山猫 习惯猎取各种动物的狮子和捕狼的鹰/89
为大汗行猎服务的两位官员兄弟/90
大汗欢度岁月的方法/93
汗八里城及其人口与商业/94
阿合马的压迫与对他的反抗/94
大汗发行的一种纸币通行于全国上下/97
12 男爵的军事委员会和 12 男爵的帝国普通事务委员会/98
一切大道上所设的驿站 步行信差以及支付经费的方法/99
大汗对于各省饥荒和牲畜死亡的救济/101
奉旨在大路两旁所种的树木/102
中原地区酿制的酒/102
大汗对贫民的慷慨乐施/103
向朝廷请求救济的人很多/103
汗八里城的占星学者/104
鞑靼人的宗教及他们对灵魂的看法与风俗/105
中原的其他地方与永定河及其桥梁/107
涿州城/108
大同府/109
泰津堡/109
王罕对俘虏金王的待遇/110
壮丽的黄河/110
京兆府城/111
契丹与南宋的疆界 112
南宋 112
成都府省与大江/112
西藏省/113
关于西藏更进一步的讨论/114
建都省(今云南丽江附近)/115
哈刺章省及省会押赤/116

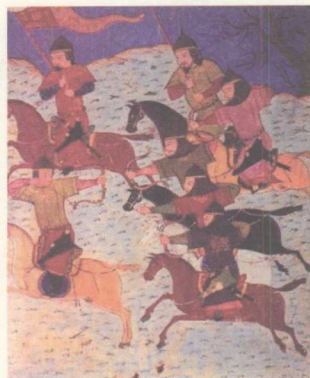


至元铜权

- 哈刺章省的另一部分/117
- 匝儿丹丹省和永昌城/118
- 大汗征服緬与班加刺拉王国所用的方法/120
- 大汗军队的应战/120
- 荒无人烟的地方与緬甸王国/123
- 緬城和金银二塔 123
- 班加刺王国/124
- 交趾国/124
- 阿木省/125
- 秃刺蛮/125
- 叙州 成都府 涿州和河间府/125
- 长芦/126
- 临清 济南府和一次叛乱/127
- 济宁府/128
- 临城与邳州/128
- 喀喇摩拉大河 淮安府和海州城/128
- 最壮丽的南宋和大汗征服它的情况/129
- 淮安城/131
- 宝应县和高邮/131
- 泰州和真州城(今江苏仪征)以及马可·波罗主政的扬州/132
- 南京省/132
- 靠尼可罗和马飞阿的计谋攻取的襄阳城(事实上,襄阳于1272年被蒙古占领,而此时波罗一家正在来中国的路上)/132
- 九江市与大江/133
- 瓜州城/134
- 镇江府城/134
- 常州城/134
- 苏州和吴州城/135
- 雄伟富丽的京师城/136
- 京师大城其他详细情形/140
- 大汗的收入/143
- 太平府及其他城镇/143



蒙古人人侵东南亚国家緬甸



蒙古士兵

福州王国及其首府福州 144

侯官城/145

刺桐港与德化城/145

第三卷 日本群岛、南印度和印度洋的海岸与岛屿/147

航海用的船舶种类/148

日本岛和大汗对它的攻击/149

大汗远征军的结局/150

日本岛所崇拜的众多偶像的特点和喜欢吃人肉的居民/151

占婆国国王及其臣服于大汗的经过/152

大爪哇岛/153

桑杜和刚杜岛 罗斛国/154

朋丹岛和马六甲王国/155

小爪哇岛/155

菲勒芝王国/155

巴斯曼王国/156

萨马拉和花面目王国/157

南巫里和班卒王国/158

诺刻蓝岛/159

安加曼岛/159

锡兰岛(今斯里兰卡)/160

释迦牟尼的历史和偶像崇拜的开始/160

马八儿王国/162

再谈马八儿王国/163

圣托马斯埋葬之地和它的奇迹/168

麦菲里王国/169

拉尔王国/170

喀尔城/172

科拉姆王国/172

科马利/173

德里王国/173

马拉巴/174



元朝的铜火铳



佛教圣殿遗址婆罗浮屠

古者拉特王国/175
卡南王国/175
坎贝王国/176
塞维那思王国/176
克斯马科兰王国/176
男人岛和女人岛及其名称的由来/177
索科特拉岛/177
马达加斯加岛/178
桑给巴尔/180
阿比西尼亚王国/181
亚丁王国/182
厄西尔城/183
杜尔法城/184
卡拉耶提城/184
忽里模子/184



古代传说中的格利芬的半鸟
半狮的兽类的想象图

第四卷 鞑靼王之间的战争和北方各国的概况/185

大土耳其/186
海都与大汗交战/186
大汗对侄儿海都的行为的看法/189
海都王勇敢的女儿/189
阿八哈派遣儿子阿鲁浑带兵作战/190
阿鲁浑继承王位/191
阿合马统军和阿鲁浑作战/192
阿鲁浑向他的男爵们演说/192
阿鲁浑派遣使者前往阿合马大营/193
阿合马对阿鲁浑的答复/193
阿鲁浑和阿合马的战争/194
阿鲁浑被释放/195
阿鲁浑收复王位/196
阿合马被活捉/196
阿合马被处死/196



1229年窝阔台的加冕

阿鲁浑之死/196
阿鲁浑死后凯嘉图篡位/198
凯嘉图死后伯都篡位/198
统治遥远北方的鞑靼各王/199
被称为黑暗地带的国家/199
俄罗斯王国及其人民/200
西方鞑靼人的统治者/201
旭烈兀与别儿哥的战争/201
别儿哥和他的军队前去迎敌/202
旭烈兀对部属的演说/202
旭烈兀和别儿哥的大战/203
脱脱成为西方鞑靼人的君主/203
脱脱派遣使者召那海来朝/204
脱脱进攻那海/204
那海来到平原/204
脱脱和那海激励全军/205
那海的胜利/205
结束语/206



英勇善战的蒙古骑兵

阿八哈骑在马上，身边是他的儿子阿鲁浑，阿鲁浑手中抱着自己的儿子合赞。





马可·波罗游记

THE TRAVELS OF MARCO POLO

K919
M081.2

郑州大学 *040107983920*

马可·波罗游记

(意)马可·波罗 著 肖民 译



K919
M081-2

郑州大学图书馆
2013-04-10
藏书

陕西出版集团
陕西人民出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

马可·波罗游记 / (意) 马可·波罗 (Polo, M.) 著;
肖民译. —西安: 陕西人民出版社, 2012
(大师经典系列)
ISBN 978-7-224-10025-9

I. ①马… II. ①马… ②肖… III. ①游记—世界—
中世纪 IV. ①K919

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2011) 第 279217 号

编委会名单

主任: 俞田
成员: 田小省 吕华萍 袁晓梅 焦转丽
李智勤 刘彤 高云 赵小玲
李亚兵 金卫艳 侣小玲 赵欣
王静 李婷 杨军利 刘璐
王小菊 杨美丽 胡颖颖 靖凤彩

马可·波罗游记

作者: (意) 马可·波罗
译者: 肖民

责任编辑: 张玲
封面设计: 哲峰
图文编辑: 焦转丽

出版: 陕西出版集团 陕西人民出版社
地址: 西安北大街 147 号 邮编: 710003
印刷: 陕西金和印务有限公司
开本: 787mm × 1092mm 16 开 13 印张
字数: 291 千字
版次: 2012 年 2 月第 1 版 2012 年 2 月第 1 次印刷
书号: ISBN 978-7-224-10025-9
定价: 26.80 元

“真正的书”与“夜航的船”

“天哪！你卖给人一本书的时候，你卖给他的不仅是12盎司的纸张、墨水和胶水，你卖给他的是一个全新的人生。爱、友谊、幽默和大海里夜航的船——天地之间，都在一本书，一本真正的书里。”

编完最后一本“大师经典”，看着这一叠叠等待起航的稿件，我很自然地想起美国作家莫里(Christopher Morley, 1890—1957)的名言。“全新的人生”、“真正的书”、“夜航的船”——还有什么能比这些词语更能说明这些图书的意义？人类漫长的精神成长史上，产生了无数伟大的人物和伟大的作品，他们把笔触深入人类的心灵，用“爱、友谊、幽默”搭建了一个供我们灵魂栖息和漫游的精神世界，让我们“在这漫游途中自我发现和自我成长”(周国平语)，笔底充满关怀，使我们的人生“夜航”从此不再孤单。

此刻，我一边像即将远航的水手一样仔细检视着发稿前的每一个细节，一边想着该向乘坐这班“航船”的读者朋友说些什么“编者的话”。

中国人说“吃水不忘挖井人”。当我们享用着现代文明孵出的各种“鸡蛋”的时候，追根溯源，居然发现，绝大多数“母鸡”都跟一个年轻、伟大的国家有关。所以，本期的“大师经典”从《美国的故事》开始。让我们一起搭上这一班“夜航的船”，一起周游世界、穿越时空，开始一次愉快的环球之旅吧。

从现在起，做一个幸福的人。出发吧！

第一站，美国费城，主题：“现代”孵化器。

250多年前，当曹雪芹在京西寒舍写下《南鹞北鸢考工志》，沉浸在风筝的“扎、糊、绘、放”四艺中的时候，远在大洋彼岸的费城，一位年长曹先生不足十岁的中年男人也迷上了风筝。他将系上钥匙的风筝，用金属线放飞到天空密布的云层中，被雨淋湿的金属线，将闪电引到了手指与钥匙之间。

也许在这时，大观园的美眉们，也将她们的美好愿望，托付给一只只纸鸢送上青云。

当时地球上最聪明最博学的两个人，分别为自己的文明作出了伟大的贡献：一个凭着天生的敏感，写出了一部注定不朽的哀婉祭文；一个则凭着天生的智慧，为新时代的开始放出最美的礼花。一个由锦衣玉食而穷愁潦倒，深爱自己的文化却走投无路、郁郁而终；一个则由清贫困苦而功成名就，在历史提供的新舞台上大展拳脚、造福人类。

他们的人生就像是自己分别代表的两个帝国、两种文化此后命运的缩影：一个如日薄西山，被迫在改革与崩溃中蹒跚摇摆；一个则如日出东海，一路在光荣与梦想中高歌猛进。

费城的那个人叫本杰明·富兰克林。他向苍天要电，是“电时代”最卓越的奠基人；他向暴君要权，是著名的《独立宣言》的起草者。他的人生，在《富兰克林自传》和《美国的故事》中，都有栩栩如生的再现。

第二站，意大利威尼斯，主题：富贵险中求。

经过20多年的游历，经过一场残酷的战争，被关在战俘营的马可·波罗，终于有时间可

以回顾自己九死一生的传奇人生了。一位作家记录了他的故事,于是有了我们今天可以看到的《马可·波罗游记》;一位地理学家根据书中线索,绘制了最早的世界地图;一群看了这部书的欧洲人,先后踏上了航海、探险、发现新大陆的旅程。对于这部真正改变了世界历史进程的通俗畅销书,作者是这样介绍的:“皇帝、国王、贵族、骑士和其他所有人们,如果您希望了解东方各国、各地区不同的风土人情,那请阅读这本书吧……众所周知,自从上帝创造亚当以来,无论异教徒、萨拉森人、基督教教徒,或是其他种族的人,都没有看见或听说过如此多的奇闻逸事……”

更重要的,这位威尼斯商人、探险家,在中国元朝生活了17年,书中的中国,不仅是主要描述对象,还是一个天堂。他的足迹遍布大江南北、长城内外,他曾经站立的地方,好奇的目光扫过的地方,也许就有你的故乡。

第三站,日本,主题:军国的背影。

对于一般的中国人来说,武士道关乎一段惨痛的记忆,留下的印象多是“膏药旗”加“武运长久”,是疯狂的屠戮和自虐。2010年,一位年轻的中国历史学者写完《明治维新——改变日本的50年》,特意将前言写成《引言:〈武士道〉——日本人想要告诉世界的话》。在这篇《引言》里,作者没有介绍自己的作品,而是向读者推荐并详细解读了一部有关日本文化的经典作品——新渡户稻造的《武士道》。作者指出:“要了解明治维新,要了解日本史,要了解日本这个民族,对‘武士道’这三个字,恐怕无法抱着虚无主义的态度嗤之以鼻,而是要正视它的存在,通过它去解读日本人在明治维新那个波澜壮阔的时代中的民族心态和民族行为。”

在“日出之国”,听听“日本人想要告诉世界的话”,也许对不少人来说,真是一次感受“全新生”的良机,希望您能有机会听到新渡户稻造的声音。

还有卢梭和路威:《论人类不平等的起源》以及《文明与野蛮》。

我不再絮叨了,相信您在这次愉快的“洲际旅行”中,一定能从这个多彩世界呈现给我们的各种不同的面孔中,读出深刻的内涵,一定积累了丰富的知识和见识,一定有足够的聪明和智慧,破解形成我们“不平等”的各种“文明与野蛮”。

“在月球遥望地球,我看不到任何国界,我觉得地球就是一个整体,我的整个思想也就开阔了。”这是美国最后一名登月者尤金·塞尔南说的一句很经典的话。登月,是“美国故事”的最新版本。我们虽然没机会在月亮上回望故乡,但我们同样可以具备那样的胸怀和眼光。正是这些大师,用他们不朽的经典,为我们搭建了一艘永不沉没的“夜航的船”。

和尤金一起登月的宇航员约翰·杨说:

“啊!你见过一个地球之后,你也就什么都见过了。”

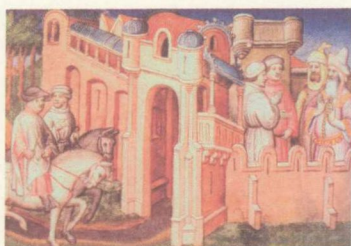
通过这次愉快的“环球旅行”,经过这么多的“大师”指点,您将见到什么?

孔子说,有朋自远方来,不亦乐乎!三人行必有吾“师”,不亦乐乎?

世界很小很小,心却很大很大。

编者

2012年2月



目录

CONTENTS

引言/15

波罗兄弟自君士坦丁堡起程开始周游世界/16

大汗派遣波罗兄弟充任回访教皇的专使/18

波罗兄弟再次离开威尼斯,回复大汗并携马可同行/20

尼可罗、马飞阿和马可觐见大汗/22

马可·波罗觐见忽必烈大汗/23

尼可罗、马飞阿和马可向大汗请求回国/23

波罗一行三人和他们的商队/24

波罗兄弟和马可辞别大汗回国/25



马可·波罗家族三人向忽必烈呈交
教皇书信和耶稣圣墓中的灯油

第一卷 从小亚美尼亚到大汗上都沿途各地的见闻录/27

小亚美尼亚 莱亚苏斯港 王国的边界/28

土库曼省和它所属的科格尼、恺萨利亚、塞瓦斯塔等城市和它们的商业/28

大亚美尼亚王国和亚清冈、亚吉朗、达尔吉兹等城 诺亚方舟山 奇异的喷油井/29

格鲁吉亚王国和亚历山大大帝所建的铁门关 特夫利斯境内的奇迹/30

摩苏尔王国和各族人民 库尔德人 国内的商业/31

巴格达 各种科学研究和它陷落的始末/32

巴格达的哈里发阴谋杀尽国内的基督教教徒/34

基督教教徒因为哈里发的话惊恐万状/35

独眼补鞋匠替基督教教徒祈祷/35

独眼补鞋匠的祈祷使山移动/36

伊拉克王国内壮丽的陶里斯城 它的商业与居民/36



旭烈兀的军队进攻巴格达

陶里斯附近圣巴萨摩的寺院/37
波斯王国/38
波斯王国内的八个小国的名称和驴马的饲养 38
雅斯迪城和它的制造业 该城和起而漫之间所发现的动物/39
卡曼杜城 雷阿巴尔县及某些鸟类、特种牛 强盗卡闹那斯人/40
忽里模子城(波斯湾霍尔木兹岛上的霍尔木兹城)和它在商业上的重要性 热风/41
起而漫和科贝姆之间的大荒原与苦泉水/43
科贝姆城和它的制造业/43
从科贝姆到波斯边界的蒂莫全的行程和奇异的树/44
山中老人和他的宫室、花园/44
老人惯于训练暗杀者/45
老人的下场/46
经过一个六天路程的富饶平原和一个八日路程的荒原到达萨普甘城/46
巴拉芝城/47
塔伊罕城堡盐山和斯卡森城/47
巴达哈伤王国和君主所有的宝石 妇女所穿的服装/47
南方的巴西亚王国居民的容貌与金耳饰/49
东南方的喀什米尔王国 擅长巫术的居民和教士阶层/49
服堪王国 上山三日到达一高山 山顶处火的效力/50
喀什噶尔城及其居民的商业/51
叶尔羌城和圣约翰教堂奇妙的石柱/51
卡尔堪省及其居民的腿肿、甲状腺肿大病/52
富庶的和阗城/52
贝恩省及其境内河流中的玉髓、碧玉与结婚的奇俗/52
沙昌省居民在鞑靼军队迫近时逃往荒原中/52
罗布镇 相邻的大荒原与经过荒原时所听到的怪声/53
唐古多省 沙州城及其风俗与埋葬死者的仪式/55
哈密及其招待生客的奇异风俗/56
钦赤塔拉斯城(今新疆吐鲁番)/57
肃州及其运至世界各地的大黄/58
甘州居民的偶像崇拜特征和结婚风俗/58
伊穆那城及家畜鸟雀的种类与其北方的荒原/59



敦煌壁画